

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A legutóbb a 2002. szeptember 23-i 2002/74/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel ⁽¹⁾ módosított, a munkavállalók védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1980. október 20-i 80/987/EGK tanácsi irányelv ⁽²⁾ 8a. cikke azt mondja-e ki, hogy valamely vállalkozás csak akkor tekinthető valamely tagállamban tevékenységet folytatónak, ha ott fiókteleppel vagy állandó telephellyel rendelkezik?
- 2) Ha az 1. kérdésre nemleges válasz adandó, milyen feltételeknek kell teljesülniük ahhoz, hogy valamely társaságot a tevékenységét több tagállamban folytatónak tekinthessünk?
- 3) Ha a vállalkozás a tevékenységét több tagállamban folytatónak tekintendő, és részére munkavállalója több tagállamban végez munkát, mely szempontok alapján határozható meg a munkavégzés szokásos helye?
- 4) A legutóbb a 2002/74/EK irányelvvel módosított 80/987/EGK irányelv 8a. cikke közvetlen hatállyal rendelkezik-e?

⁽¹⁾ HL L 270., 10. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 261. o.

⁽²⁾ HL L 283., 23. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 217. o.

2007. július 5-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Osztrák Köztársaság

(C-311/07. sz. ügy)

(2007/C 211/45)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: B. Stromsky és B. Schima meghatalmazottak)

Alperes: Osztrák Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy az Osztrák Köztársaság – mivel nem írt elő az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek árának megállapítását, valamint a nemzeti egészségbiztosítási rendszerekbe történő felvételüket szabályozó intézkedések átláthatóságáról szóló, 1988. december 21-i 89/105/EGK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 6. cikke 1. pontjának megfelelő határidőt a gyógyszereknek az Erstattungskodex (térítési kódex) sárga vagy zöld csoportjába való felvételére – nem teljesítette az e rendelkezésből eredő kötelezettségét;
- a Bíróság az Osztrák Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 89/105/EGK irányelv célja többek között a tagállamok által az állami egészségügy gyógyszerkiadásainak ellenőrizhetővé tétele érdekében tett gazdasági jellegű nemzeti intézkedések különbségeinek kiküszöbölése. Ilyenek a nemzeti egészségbiztosítási rendszerek által téríthető termékek körének korlátozására irányuló intézkedések. Az irányelv annak megakadályozására, hogy az ilyen különbségek a Közösségen belüli gyógyszerkereskedelmet akadályozzák, követelményeket állapít meg a termékeknek a nemzeti egészségbiztosítási rendszer gyógyszereinek jegyzékére történő felvételére irányuló eljárásra. Így az irányelv 6. cikkének 1. pontja határidőt állapít meg az ezen ún. pozitív jegyzékbe való felvételtől szóló határozat meghozatalára.

Ausztriában az egészségbiztosítási rendszer gyógyszereinek három csoportja van. A „zöld csoportba” tartoznak azok a gyógyszerek, amelyeknek a biztosító előzetes engedélye nélküli rendelése és térítése orvosi és egészség-közgazdasági szempontból szükséges és indokolt; a „sárga csoportba” tartozó gyógyszerek árát a biztosító előzetes engedélye alapján, indokolt esetben kell megtéríteni; a „piros csoport” pedig azokat a gyógyszereket tartalmazza, amelyek sárga vagy zöld csoportba sorolása iránt kérelmet terjesztettek elő. A piros csoportba tartozó gyógyszer árát a biztosító előzetes engedélye alapján, indokolt esetben kell megtéríteni, ha a gyógyszer nem helyettesíthető sárga vagy zöld csoportba tartozó gyógyszerrel. Valamely gyógyszer sárga vagy zöld csoportba sorolása iránti érvényes kérelem tehát e gyógyszernek a piros csoportba való időleges felvételét eredményezi. Az osztrák szabályozás szerint a piros csoportba tartozó gyógyszerek legfeljebb 24 hónapig tarthatók e csoportban; ha EU-átlagár nem állapítható meg, e határidő 36 hónapra hosszabbodik meg.

E szabályozás nem áll összhangban a 89/105/EGK irányelv 6. cikkének 1. pontjával, mert nem biztosítja, hogy a gyógyszer sárga vagy zöld csoportba való besorolása az irányelv e rendelkezésének megfelelően, azaz 90 vagy 180 napon belül megtörténjen.

A Bíróság a C-229/00. sz., Bizottság kontra Finnország ügyben 2003. június 12-én hozott ítéletében (EBHT 2003., I-5727. o.) kimondta: sérti az irányelv céljait, ha a tagállam az emelt térítésű gyógyszerek jegyzékének meghatározására olyan kétszakaszos eljárást alkalmaz, amelynek egyik szakasza az irányelv 6. cikkének 1. pontjában írt követelményeknek megfelel, másik szakasza pedig e követelményektől és az irányelv céljaitól eltekint. Az osztrák kormány álláspontjával szemben nem csupán a pozitív jegyzékbe való felvétel iránti kérelmet, hanem az ilyen jegyzék valamely csoportjába való felvétel iránti kérelmet is az irányelv 6. cikkének 1. pontjában írt követelmények szerint kell elbírálni, ha az e csoportba való felvétel – mint Ausztriában – kedvezőbb térítési feltételeket eredményez, mint egy másik csoportba való felvétel vagy e másik csoportban maradás. E kérelmeknek az irányelv 6. cikkének 1. pontjában írt határidőn belüli elbírálását tehát biztosítani kell.

Minthogy az osztrák jog ezt nem írja elő, nem áll összhangban a közösségi jognak a Bíróság által ekként értelmezett előírásával.

(¹) HL 1989., L 40., 8. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 345. o.

A Tribunal d'instance de Paris (Franciaország) által 2007. július 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – JVC France SAS kontra Administration des douanes (Direction Nationale du Renseignement et des Enquêtes douanières)

(C-312/07. sz. ügy)

(2007/C 211/46)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal d'instance de Paris (Franciaország)

Az alapeljárás felei

Felperes: JVC France SAS

Alperes: Administration des douanes (Direction Nationale du Renseignement et des Enquêtes douanières)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Besorolható-e a 8525 40 99 alszám alá olyan videokamera, amely a behozatal időpontjában nem alkalmas külső hangjel rögzítésére, ha annak videó csatlakozása szoftver, vagy átalakító (widget) segítségével utólagosan videó bemenetté változtatható, ha e készülék olyan elektronikus áramkörökkel rendelkezik, amelyek az átalakítást követően lehetővé teszik külső hangjel rögzítését, bár a gyártó vagy az eladó ennek lehetőségét soha nem említette, és azért nem vállal felelősséget?
- 2) Az első kérdésre adott igenlő válasz esetén, amennyiben a magyarázó megjegyzések egymást követő módosításai a videokamerák besorolásával kapcsolatos közösségi gyakorlat lényeges megváltozását eredményezik, valamint azon elv alóli kivételt, amely szerint az áruk besorolásának a vám eljárás időpontjában meglévő tényleges jellemzőik alapján kell történnie, jogában állt-e az Európai Közösségek Bizottságának ezt a változást a magyarázó megjegyzések módosításával, tehát visszamenőleges hatályú alkalmazással előidézni, ahelyett, hogy a jövőre nézve alkalmazandó besorolási rendeletet fogadott volna el?

A Juzgado de lo Mercantil nº 3 de Barcelona (Spanyolország) által 2007. július 5-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Kirtruna S.L. és Elisa Vígano kontra Cristina Delgado Fernández de Heredia, Sergio Sabini Celio, Miguel Oliván Bascones, Red Elite de Electrodomésticos SA, Electro Calbet SA

(C-313/07. sz. ügy)

(2007/C 211/47)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Juzgado de lo Mercantil nº 3 de Barcelona (Spanyolország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Kirtruna S.L. és Elisa Vígano

Alperes: Cristina Delgado Fernández de Heredia, Sergio Sabini Celio, Miguel Oliván Bascones, Red Elite de Electrodomésticos SA, Electro Calbet SA